



遜王到國情形志異

○遜王遊旌定於初十早到國一車駕列報前後數王所乘之御船於是早七下半天時已抵國境即經國家深政司以大暗員均各乘車至該國驍將候沿路車聞馬咽聚而觀者人海人山雖鳴十一下一刻王駕已抵頭於是各官吏前相率爲禮軍樂競作禮畢王即率同護駕官乘坐御車所預備之馬車前往制府宅中拜會諸賓車馬以次相隨而往按王此次登岸係衣便服惟其護駕官頭衣公服見者謂王之體貌與去年到國時尚差無幾云

天福宮公恩董事事錄

○初九日爲天福宮慶典董事之期是日十下鐘後諸人卽陸續齊集計有百數十人之衆諸人旣集請君承成卽起而拈香禱告謂今日我聞人等公衆董事因議行投筒之法以視衆志惟願神鑒在茲云云晉畢卽出木匣一具內分三格格外各開一孔孔傍各黏擬舉並車之姓名於上卽邱君新再林君和坂吳君壽珍三人也嗣復出紅豆一包卽向預識諸人各分一顆命其於此三人中擇一枚爲信服者投之以得票最多者爲董事於是諸人紛紛投入追問而看視則以邱君新再所得最多於是遂舉邱君以承董事之任迨至十二下鐘之際復將陳李邱三董事之名照前法投筒以定正副迨投畢看視則舉陳君武烈爲正董者最多於是正董之席遂歸陳君并聞是日之議再於五股頭內每股各舉二人以充協理庶得以資羣材盡力但此協理諸人刻猶未竟議定於是日之議所最難得者則吊橋頭一帶米郊中人莫不聯翩而至竟無一人不到此爲該宮歷來集議之所無獨米商之虔誠助躍一至於斯則將寡定必能仰邀冥冥之默佑矣

以暴師恭

○小呂宋來信云西班牙官署已派有稅關人前赴爪哇等處詳查該處地方有司款待華人之事蓋欲查知華人新客入

口其有同若何跡法也噫小呂宋之虐政已爲慘極乃更欲師荷人之暴法嗟彼華人其尚有何生路哉

慎防奇殺

○恩禪云本坡國家業經出示於西本月六號起三十日內本坡所有牲口橋不准載運出口是緣叻地嗜性塊有時症相傳故也

三女同胎 ○實蘭義來信云掛勝吁勝地方有穆拉油婦近日一產三難皆爲女體猶幸母子均平安無事據該處土酋勝耶武打謂

此事爲實蘭我開闢以來所未有云

定期給假 ○本月十五日爲四月十六號乃耶穌代世贖罪之期至十九號卽華人十八日爲耶穌復生之日俗稱爲四人清廟節者

國家循例於十六號十七號及十九號等日所有衙署及銀行土庫一切均行給假停工以謁遺感

西軍捷耗

○小呂宋來信言二月廿二日西軍進攻亞拿堡城壘此地卽西統領沙卑理日前陣沒之處該黨扼守甚堅西兵燃炮轟擊三刻鐘久始能奪獲翌日復進攻依苗士城用過山炮飛擊屋宇摧殘地雷發動藥局燃燒情形甚慘亂黨勢雖抗拒四散逃走城中屋宇被炸燬所燒烟燄冲霄至下午兩點半鐘西軍進城高懸西國旗幟於鐘樓上惟火勢蔓延三點後鐘遍地皆火遠望儼若火城一座及火燒闔城房屋雖有子遺祇餘禮拜堂一間如舊靈光殿巍然獨存西軍用作醫院以安置傷兵翌日西軍復進擊巴哥城睡手而得有者報稱亂黨棄營逃遁向亞刺文沙而去取道巴式等處以入小呂宋省西軍奏捷後鳴鈸伐鼓以示歡慶統領利憲巴卽赴呂宋城與總督會商一切事宜聞此三日之戰西軍中武弁死者六名傷者十四名兵士死者三十一名傷者一百九十七名而亂黨死傷尚不知其數謠云一將功成萬骨枯洵不誣也

車夫罷工

○香港來信云三月初一日香港接上海電云上海租界各車夫現在一律罷工係緣加抽厘費致動衆忿有巡捕四人被各車夫擲擊刻下仍奮然未靖電文祇此粗語其詳細情形及如何了結俟接續函再爲登錄

藥庫被焚

○澳門來信言去月二十六晚約十下鐘該埠有火藥庫焚如猝兆緣何失事迄今無從查悉該藥庫與某酒店相近是晚僅存火藥五六百斤當焚燬時但見黑霧迷漫附近居人不甚驚恐亦未受池魚之禍事後由餘燼中搜得屍身一具初疑爲局內工役後查閱各工人並無損失細爲檢認則該死者係屬外來之人邇來該庫屢次被竊火藥正在疑不能明或卽此人乘閒復來星火偶遭致受焚身之慘亦未可知也

日東大火

○東瀛信息云東歷去月八號之夜十下鐘越三十分時橫須賀町字沙五番地後藤薦雄家忽報火起時適北風猛烈延及鶴之湯屋火勢益張三面齊焚霎時間四十番地迄四十四番地迄九番地開口市太郎家四百八十八番地迄三百四十番地延至二郎家同歸於盡營鐘響處海軍救火隊數千名及橫須賀町救火隊全數出援而風狂火烈人力難施迨至二下鐘時火始漸滅退而居民二百八十六戶已化作劫灰矣

葡萄兵房

○粵垣來信云前韓葡人在前山境內大橫琴地建造兵房專准總署電咨照會澳督請撤兵房澳督不允當經前山同知李司馬都司黎都戎到省面稟大憲再移文照會茲聞澳督允將兵房撤退並託澳中華紳調處復敦與國之好矣

糖可肥牲

○西邦言近來德國豢養牛羊牲口多飼以糖水使之茁壯聞一千八百九十四年始創之日起至九十五年期月內闡國

紅首冠仔標萬蘭池酒出售

大英一千八百九十七年二月十二號

不殺呼聲即加珍夢洋行總取

四



**COGNAC**

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已滿十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣所以其執氣絕已全消此酒其香濃勝於他酒故也是以本行特辦此酒到助而後凡沽飲者無不成稱其美且此酒與本坡天氣甚融合宜請勿暇顧祈細心辦認紅頭庄及以上新列各票頭并有來士古乙拿模只公司等四字為憑庶免篇魚珠之混是所切盼

正金鐘標萬蘭池酒出售

上所有各標如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚報焉

大英一千八百九十七年正月一號

不殺呼聲即加珍夢洋行總取

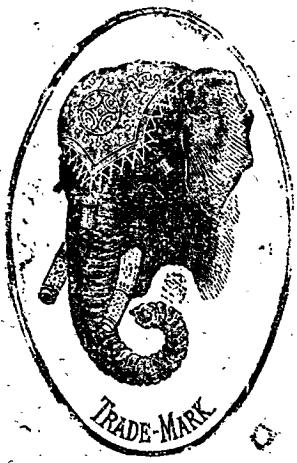
四



**L.DORVILLE**  
**COGNAC**

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名請勿誤認君士喜用之現已鑑定與本坡酒公司包銷以應客沽凡有欲客購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此造製之法精妙異常酒味甚清以之蒸馏者皆為上等之料無偏充之點此酒若在本坡沽飲其關合宜且價亦甚廉請勿為留心勿為沽用須以見真珠之良藥在市上假賣者甚多以

象頭標蜜酒售



大英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡總貿易公司謹啟

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名請勿誤認君士喜用之現已鑑定與本坡酒公司包銷以應客沽凡有欲客購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此造製之法精妙異常酒味甚清以之蒸馏者皆為上等之料無偏充之點此酒若在本坡沽飲其關合宜且價亦甚廉請勿為留心勿為沽用須以見真珠之良藥在市上假賣者甚多以

新嘉坡總貿易公司謹啟  
○本說輪船往來名埠船期開列如左 在各埠往來日期 在實力往麻大甲每達禮拜一五日下午四時半開行 由麻大甲往吉隆坡每達禮拜二六日中午十二時半開行 由吉隆坡回美寧每達禮拜二六日中午十二時半開行 由美寧回麻大甲每達禮拜二五日上午十時半開行 由麻大甲回實力往麻大甲二至日下午四時半開行 各埠輪船往來日期 在實力往麻大甲一隆坡實力等埠五日午三點半開行特此佈聞 聖源號啟  
新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不爽所謂雖千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宣亟為攷究者請到暢頭諸移玉至本館面商可也

本館謹啟



寶藏與焉

繁有徒廟外車馬喧閩廟東臨西尤覺肩摩轂擊誠大市場也月初有內監購藍碧犀朝珠一串紅碧犀佛頭明翠寶石各一顆真珠記念一串計銀二萬兩又有英人購舊磁五彩瓶一對價銀三千兩又有某部郎之夫人購惲南田翁畫冊一部計銀八百兩該廟陳設諸物所值甚鉅山珍海錯周鼎商彝焚無不搜物惟其誠中國之一大寶珍會云織局獲利○茲聞湖北織布局去歲生意甚佳所種之利約銀五萬兩果爾製造初興有利可圖從此繼起多人士布出產必能日盛而洋布入口將見漸少外溢漏卮由此而塞豈非中國之福哉

### 鰲江思盜

是以鼓浪嶼一帶舖戶居民之被竊者指不勝屈其所以得逞者亦緣彼處捕務之廢弛耳聞舉辦保甲陳某每夜止於二更時派一劣勇持一燈在街市周行一次以畢乃事刻輕大憲查悉故策已將其差事革除矣

### 迅雷殛人

○洪葱者閩之金門人在金復利中舟船爲夥去月廿一日該船由浦掛帆前往荷屬牙汪港載運礦穀至廿九日駛抵該

船上船夥亦皆昏暈倒仆逾時始醒急欲梯尋洪葱屍首奈已無踪直至初一日屍始浮起所異者浸在水中甫過二日而該屍骨肉均已腐爛其情遂判劉爲無罪准予開釋至該官票則當堂銷毀免致貽累他人云

### 強盜被獲

○前晚有暗差二名在牛車水碩莪街梭巡忽聞該處某屋內三層樓有人喊叫因即闖入查勘詎其中有強盜一人胆敢

將衣箱一隻强行擄下一見暗差趕至立出一刀與其抗拒幸該暗差眼明手快不受其傷該強盜知事已敗隨即猱升瓦上而逸而該差亦窮力而追之卒爲所獲該盜屢經犯案想一經庭訊定必贍身囹圄也

### 女孩刺傷

○昨有華人謝文干在其屋內忽聞屋後人聲鼎沸即往視方出門外恰有小刀一支及至屋後突見其女名阿招者頸

間鮮血如注不勝駭異詰之據云係與同輩孩童毆打者因即前往附近差館報案并將其女送往西醫院調治及至醫院其女之傷因被其叔

### 嬰屍類誌

○昨有竹腳差館巡差在附近賽馬場草坡檢獲華人女嬰死屍一具送往施排埔檢驗觀其形狀似約生有六個月之久

自盡駁命○潮人陳保嘉作細木匠爲生住在單邊街第三十三號門牌月之初十日下午四下鐘時不知何故竟爾自將鐵鑿鑿其

命至於因何自尋短計殊非外人所能詳悉也

### 驚駭報案

○初十早有詔安人林金鑑到竹腳差館報稱存于廿公望古魯街門牌第一百三十號娶妻謝氏日前分娩生有一女甫

人抱轉求索候訊  
○十一日辰閩紳李君清淵之繼室陳恭人出殯之期是日十時鐘聲戚友各備祭儀陸續齊集相與致祭畢至十一下鐘後即爲舉喪由吉寧街寓所啟行沿途排列喪儀直由寓所排至第三座橋而止其第一隊爲喪家燈彩頭牌誥封恭人及肅靜回避等第二隊

虎卉粵童舞獅更設景人三座自行又次爲小坡協成飼當及加東振裕園又次爲方姓邱姓黃姓林姓龍德堂倚南亭親友又次爲基利及粵送之聯軸不下三百餘起并有引路道士五名天福宮僧人五名恒山亭僧人五名又次魂亭又次棺槨隨柩者爲柔佛國家送來西音樂一部隊及中西親友前往執拂者不下數百人之多殯儀如斯亦可謂極一時之盛矣爰誌之

### 殯儀誌盛

○頭品頂戴尚書銜革職留任福州將軍兼船政事務如才裕祿跪奏爲現修造凱輪船艇改照線船規制修配俾資學

生習練恭摺申祈○聖鑒專飭定章設立前後學堂在堂學生分習製造駕駛管轄等學其習駕駛管轄者肄業數年於天文羅星測量

### 東洋選錄

茲具法船具根柢即須派上練船涉歷海洋然恐風濤沙線以資練習而壯膽識從前船堅設立建成練船因船壞改以場武兵輪船練船又於光緒十年間在馬江被毀迨一十四年四月調復經前輪政大臣裴蔭森奏明以靖遠兵輪改當練船該船僅載紙八十斤馬力無數不大一切龍位不合練船規制本係將就配用奴才兼督船政後據帶靖遠練船編用守備林承謨稟以該船船面過窄練生船形壅擠且練習風濤須帆船兼用該船僅有輪機並無挽帆於教練亦未能全備現既元凱輪船在工修理可否即照練船規制修配改作練船庶於生徒練業有裨等情當輕奴才請令船政機關道員徐建寅總稽查道員沈炳清工程處道員魏超等詳加勘驗故據該機關道員魏超等稟稱元凱輪船身長二十丈零八尺寬三丈二尺船面寬廣現在拆卸另裝以之改照練船規制修配派令學生上船練習自較靖遠為合宜其加配挽帆表勤船上地位紙容安配桅杆兩枝不能改配三枝若將風帆加大駕駛亦可合用至船上教練須用快炮兩門中存有十二的生炮二三枝六磅子砲四枝配用輪轂亦會合式無須另購查該船上年十月間由部咨交閩辦拆卸另裝輕重兼辦輪政大臣邊寶來諭照辦鍋爐一輛前修鋼索改配銅輪估需應費銀二萬餘兩現若改照練船規制修配核計加配挽帆纜繩裝修學生船位學堂安設操演碇位等工並添置天文駕駛測量各儀器及一切應用書籍器具約再增銀九千餘兩即可照練船規制修配完備稟請核辦前來奴才覆奏元凱本係木質輪船鍋爐機器均屬舊式如照原式修理不過僅供臺灣巡轉運之用若諫船修改加配帆檣碇位則在堂生徒皆資練習且於巡撫轉運等事仍可兼顧所增修費無多而比之紙作巡運等船為益較大自當即照練船規制妥為修理以期適用現已將該船換上輪槽督所與修斷需工料及添置器具等項銀兩事竣歸於製造經費案內核實報銷所有現修元凱火船擬改照練船規制修配緣由除咨部立案外理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒 謹奏

退股聲明 ○取者余和順發號頒告受前於客廳有與漫坡成美號及本坡王聯榮同在賭開口第四號門牌創有和泰號出水生意茲緣余頭告受志圖別業願將自己所得股份抽出發請公親溫鑑釘老爺駕臨卽將該號全盤生理核算估定所有余頒告受應得退股本利銀領楚嗣後該號生逕盈虧不于余頒告受之事倘該號及股友有與各寶號往來交易等項均向輕手是問亦與余頒告受無涉先此聲明免至後論 大清光緒二十六年三月十二日 實勘坡賭開口和順發號頒告受謹啟 一

報頌良醫  
○啟者余於客歲曾患重病初則精疲力竭繼則週身作痛日益沉綿英醫華醫雖經調治但終不能見效後遇一友曹湖州府海邑新到名醫蔡應頤先生現寓於新吧風街脈理精通男婦小兒各症無不手到回春莫名其妙遂請先生診視所言病源句句不爽開方服藥不出兩月則百病俱消矣故附片語於報端以揚先生之名冀藉垂於不朽云  
光緒二十三年三月十一日 吳蓬秋謹啟  
合夥聲明 ○啟者星嘉坡小坡天華街口大馬路門牌第四百五十九號奇昌號鐘錶生理原係曾炳才自創今已有年故曾炳才擬將生理推廣故覓人入股現招到梁鴻前來合夥二家允從將該號生理台股同做而梁鴻於本年三月初十日已將本銀交出以充資本即將奇昌號加多隆記二字仍舊開張至奇昌號所欠諸 賽賬揭會項概歸奇昌隆記料理日後牛煙盈虧曾炳才梁鴻按股均分不得藉端爭執特此佈聞  
光緒二十三年三月初九日

同濟醫院續捐佈啟  
啟者本院現因支費浩繁動用不敷故特議定再行齊發綠簿三百本僅用天地玄三號每號計列一百本資往各埠勸捐所發之簿擬定於本年七月初十日止將其所捐之項前簿一概寄回本院收繳立回收條為據尚望再者緣簿所編名次若半天仙玄字號即當假冒頗堪勿受其愚不勝幸甚  
諸君勉力輸將以助善舉

同濟醫院總理人謹啟 一

**承頂聲明** ○啟者牛車水口大馬路第一百六十四號門牌全得利蘇杭雜貨店原係周伯良李瑞南與記三人合股同創茲周伯良李瑞南均已志圖別業願將其自己名下股份攢頂與李玉池承受定於本月十一日交易嗣後全得利號生理盈虧概不干退股人周伯良李

瑞南之事而周伯良李瑞南二人有與外間往來數目及賑揭會項等摺爲輕手是間亦與承頭人李玉池無干涉此聲明免滋後論  
全得利李玉池謹啟

**憲** 大英欽命新嘉坡輔政司 爲招人承辦伙食雜物事照得本埠西醫院內伙食及雜物又囚犯之伙食均欲招人承辦此役係以承充人  
**開月為期由西本埠至月一號起真當此示仰商民人等即悉故特有欽承統化役者可於西亦不至月十五號止以期入**

示  
交本署以憑選擇至於票格式可至本署取討但各票務須封固票外更須列明係承充何項字樣每票須先交壓銀一白元如不能准其承充即將此銀發回若能核准則俟至合約立定後亦將此項發還至於乘取之權任由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各宜易  
照此示行  
示  
照此示行

聲明告白

○啟者余向在長泰街第九號門牌開設福生堂藥店安分營生身無愛事因去月廿七晚

伊護政偕同

紐巡政二

公至本店內傳租房住居之羅姓到案檢聞係因閑姓之事但羅姓與余雖屬同居惟各分事榮彼所辦者何事一概與余無涉卽是否係其閑姓余亦無從得知但彼係羅姓余亦姓羅且此事出於敝店之中誠恐外間不察或疑余因此案被拘故特附報聲明藉昭清白庶不至張冠李戴爲所混淆不勝幸甚  
光緒二十三年三月初五日

朱富蘭代售

真赤金線發客

○啟者本號向在大中國廣東省城內太平新街揀選正色上好真赤金線運來石勒埠發售屢蒙

諸君賞識遠近馳名近有無恥之徒將僞貨假冒本號招牌貪圖射利嗣後黎合隆源盛兩號金線耑在石勒朱富蘭號發沽並無分托別店其皆是混充士商賜顧請至石勒朱富蘭號探買認明招牌等件庶不致誤此佈

光緒廿三年二月十三日

黎合隆黎源盛主人謹識

一

諸君賞識遠近馳名近有無恥之徒將僞貨假冒本號招牌貪圖射利嗣後黎合隆源盛兩號金線耑在石勒朱富蘭號發沽並無分托別店其皆是混充士商賜顧請至石勒朱富蘭號探買認明招牌等件庶不致誤此佈

光緒廿三年三月初八日

黎合隆黎源盛主人謹識

一

定於西四月十五號即華本月十四日卽能抵達上落客貨畢旋即展帆往香港等處諸君有欲附貨搭客者請至本行相商為盼此佈

光緒廿三年二月二十三日

黎合隆黎源盛主人謹識

一

大英一千八百九十七年四月九號光緒廿三年三月初八日

黎合隆黎源盛主人謹識

一

大英一千八百九十七年四月九號光緒廿三年三月初八日

黎合隆黎源盛主人謹識

一

烟紅鹿爲記包紙之上加有水印朱廣蘭三字包內有本號字號印紅內票一係和生字號印票至本號所辦茶亦分二種一係本號庄茶包外印有華英字廣寶泰字號以上茶烟係爲本號專辦馳名已久南洋各處消流甚廣近聞有敢假冒本號貨庄以圖影記以資辨別倘諸君有知假冒本號茶烟字號者懇即轉明俾得實証據律謂官嚴辦定案之後願以花紅酬勞決不食言此佈

新嘉坡朱廣蘭謹啟

一

主人金鑑申政之墓於本月初八夜忽被匪徒盜挖

雖柏猶未破然墳土已被挖開此等所爲殊堪痛恨

茲特高懸賞格倘有確知挖墳之盜係屬伊誰祈卽至本公司報明以領引還拘獲一經訊實卽

謝該報信人花紅銀五百大元決不食言此帖是實

光緒廿三年二月十五日

陳振成公司謹啟

中華銀行告白

○茲將本銀行生理解事宜開列如左

本銀行計集老本銀一百萬磅

各股份已經交出者計五十萬磅

本銀行之股份多係中國殷商所附惟願助地諸君惠然賜顧今本行辦法與各銀行相同可以買賣請商票單等件往以下所列各地方

總寫字樓設在香港茲并將諸協理人之芳名開列如左

兒利士實多打領曾傑生周東生開潤川總司理人不里花所有寄存本行之項其以十二個月爲期者以四八仙半利息算

大英一千八百九十六年十一月十六號

茲將其地開列如左網略香港廈門上海橫濱

中華銀行告白

○茲將本銀行生理解事宜開列如左

本銀行計集老本銀一百萬磅

各股份已經交出者計五十萬磅

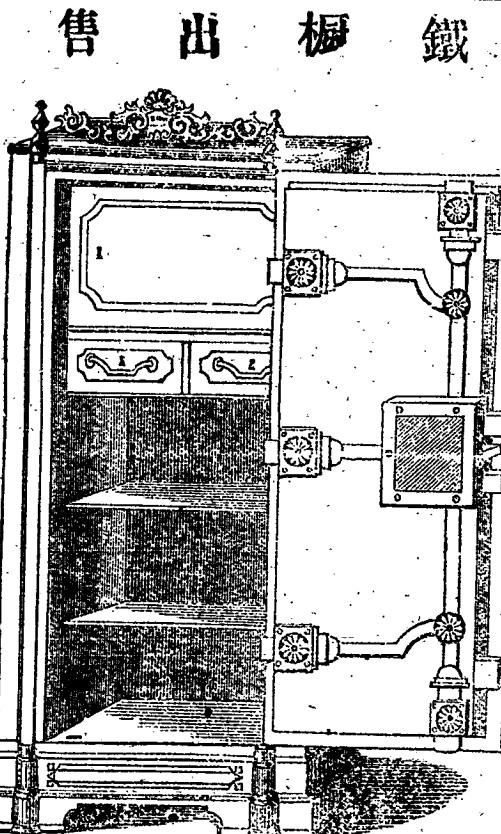
本銀行之股份多係中國殷商所附惟願助地諸君惠然賜顧今本行辦法與各銀行相同可以買賣請商票單等件往以下所列各地方

總寫字樓設在香港茲并將諸協理人之芳名開列如左

兒利士實多打領曾傑生周東生開潤川總司理人不里花所有寄存本行之項其以十二個月爲期者以四八仙半利息算

大英一千八百九十六年十一月十六號

茲將其地開列如左網略香港廈門上海橫濱



出售

鐵

啟者本行所售之鐵厨在本坡馳名已久素蒙諸君購用無不盛稱其妙計此樹之大小共有五種而價甚相宜此鐵厨乃歐洲著名工師所製

極爲美善本坡所有西人齊晉人以

及作極密生理華商多向本行購

買以爲貯銀之用因本行所沽者均

用頂上物料製造而成不能壯觀

瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均

可無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此厨以收藏重寶者可至

本行選閱是幸此佈

英一千八百九十七年三月廿三號

不殺呼魯公司卽前加珍目洋行敬

代理人譽勞洋行謹啟

三品出舊

其酒也自成一派，實有年法矣。謂君莫不稱其香與濃，有底限之處。以日本庄三品酒，餘或以國貨自鳴，味殊可恨。後謂君然，本行自頃三品酒者，請即認本號。相驗之內



有小紙包頭註漢字某年某月某日也。至年老始名。若此字樣即屬僞冒。請爲細認。耑此佈。大英一千八百八十五年十二月十一號。

列傳也。司職行

# BEEHIVE BRANDY

AMERICAN WINE MERCHANTS

烏密酒發售  
大英一千八百零八年六月二十一號  
總經理  
大清光緒十四年五月十一日

大英一千八百一十八年六月二十一號

樂府一

烏密酒發賣



敬者本行內山英國督辦各  
種美酒來沽發售人已選酒  
選名茲復由莫新辦到總辦  
士斗雲字號之狗頭牌烏鵲  
酒到此處沽此酒香美異常  
不能飲之可口且能保養深  
神調和血氣實飲令人不生  
疾病誠酒國中上品也 諸君  
君光顧應經看以上所列之  
狗頭標牌不致誤且價甚相  
宜俟 諸君有欲試飲者請  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號

售 發 圖 緯

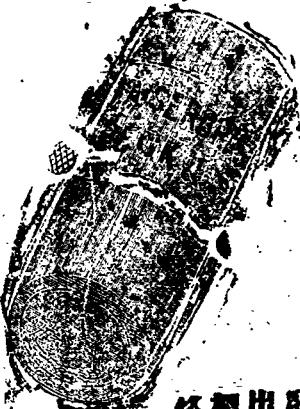
所喜聞而本于每年所法有殊不似此種  
諸君有惠顧者祈卽玉臨謹為  
大英一千八百八十九年十一月廿八號

審思營生之道所最要者則惟薄鐵其大則燒鑄而小者須有鑄模鑄如圓柱形此本行燒樹所以爲諸介之所共賞也啟者本行所賣之鐵圓久已馳名於四方一帶而於聯坡則聲名尤著至本行所賣此等燒鐵已有三十年之久其燒鐵爲堅固保能避火且其燒鐵甚妙斷非盜賊等所度與計其燒全用鐵用鐵製成並無難以木料且諸物自古至今均爲一式堅固並無

不一而復滿則約一百二十  
西百零八用之者可保其不

卷之三

密酒發賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來喚發售其酒甚佳茲將標號印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤謬聞有無恥之徒假冒本行領匙標酒希圖日魚混珠最堪痛恨今本起再行核定於酒樽木柄內加鑄烙鐵行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即謝 紅銀二百大錢經審訊定即能驗斷不食言再此酒不能取往 加勝吧 三寶德 楊思志 鐵加銀 檉錦綸 日裡等處其他各埠均能運往並此佈 聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
明德也洋行謹啟

A detailed black and white illustration of a vintage beer label. The label is circular with a decorative border. At the top, it reads "J. & C. BREWERY". In the center, there is a shield-shaped logo with a crown on top, containing a stylized letter 'P'. Below the shield, the text "TRADE MARK." is visible. A curved banner across the middle of the label reads "PILSENER BEER". At the bottom, another banner reads "SOLE IMPORTERS". To the left of the main label, there is a smaller circular emblem featuring a profile of a man's head, surrounded by the text "BREWED 1875 MILWAUKEE, WIS." and "J. & C. BREWERY".

大英一千九百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日

明倫彙編